



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-4045 Rev. 1

SEP 8 1989

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister
of Consumer and Corporate Affairs Canada
for (category of device):

Electronic Prepack Scale

APPLICANT / REQUÉRANT:

Bizerba-Werke Wilhelm Kraut GmbH & Co.
P.O. Box 1140, d-7460 Balengen 1
Federal Republic of Germany

MODEL(S) / MODÈLE(S):

PHT or/ou PVT

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du
Ministre de Consommation et Corporations
Canada, pour (catégorie d'appareil):

Balance électronique de pré-emballage

MANUFACTURER / FABRICANT:

Bizerba-Werke Wilhelm Kraut GmbH & Co.
Germany / Allemagne

RATING / CLASSEMENT:

6 kg x 0.002 kg

Or avoirdupois equivalent / Ou
l'équivalent en avoirdupois

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le réquerant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The indicating portion of this Pre-Packing scale model PHT or PVT has up to 6000 counts available for display. It may be used with any approved and compatible weight platform.

The weighing element consists of a load receptor, base plate, load spider and a stainless steel platter. The load receptor is supported by a base plate which is fitted with 4 levelling feet. A bullseye level is located at the front of the base.

The load spider, fastened to the receptor with screws, supports the 260mm x 335mm stainless steel platter.

An operator's digital weight display (that can be wall or pillar mounted) is fitted with the following controls and displays:

Two lines for alpha numeric indication are located in the front panel. Each of the lines has 20 digits consisting of a 7x5 point matrix. The upper line shows the value of the unit price (5 digits) the value of the weight (4 digits) and the tare value (4 digits). The second line is provided to give instructions for the operator, e.g. code no., commodities or dates and to indicate the PLU-n° selected. Total price is not displayed on the indicator, it is printed on the label.

The operator's keyboard, consisting of 30 keys, is located on the front membrane. A legend on the left side of the keyboard explains the functions of the different keys for normal operation and they consist of the following.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'indicateur de la balance modèle PHT ou PVT, destiné à des fins de pré-emballage utilise jusqu'à 6000 comptes disponibles pour l'affichage. Il peut être utilisé avec toute plate-forme de pesage approuvée et compatible.

L'élément peseur est constitué d'un récepteur de charge, d'un socle, d'une araignée et d'un plateau en acier inoxydable. Le récepteur de charge repose sur le socle qui est équipé de quatre pieds réglables verrouillables. Un niveau à bulle se trouve sur le devant du socle.

L'araignée qui est visée au récepteur soutient le plateau en acier inoxydable de 260mm sur 335mm.

L'indicateur pondéral numérique de l'opérateur (de type mural ou monté sur colonne) comprend les commandes et les afficheurs suivants:

Deux lignes pour l'affichage alphanumérique se trouvent sur le panneau avant. Chacune des lignes comporte 20 chiffres constitués d'une matrice de 7x5 points. La ligne supérieure affiche la valeur du prix unitaire (5 chiffres), la valeur du poids (4 chiffres) et la tare (4 chiffres). La deuxième ligne affiche les instructions destinées à l'opérateur, notamment le n° de code, les marchandises, les dates et le n° PLU choisi. Le prix total n'est pas affiché sur l'indicateur mais est imprimé sur l'étiquette.

Le clavier de l'opérateur constitué de 30 touches se trouve sur le panneau avant et est recouvert d'une membrane en plastique. Une légende sur le côté gauche du clavier explique les fonctions des différentes touches utilisées en fonctionnement normal. Ces fonctions sont comme suit.

Batch - Total	<input type="text" value="*1"/>	Lot - Total
Several Batch - Totals	<input type="text" value="*2"/>	Plusieurs lots - Totaux
Grand - Total	<input type="text" value="*T"/>	Total global
Article - Total	<input type="text" value="*A"/>	Article - Total
Product Group - Total	<input type="text" value="*WG"/>	Groupe de produits - Total
Preselect Batch - Total	<input type="text" value="V*1"/>	Lot prédéterminé - Total
Preselect Several Batch - Totals	<input type="text" value="V*2"/>	Plusieurs lots prédéterminé - Totaux
With Addition	<input type="text" value="+"/>	Addition
Minus - Amount	<input type="text" value="-"/>	Moins - Quantité
Fault - Cancellation Blank Label	<input type="text"/>	Erreur - Annuler - Étiquette en blanc
Zero - Setting	<input type="text" value="-0-"/>	Remise à zéro
Tare - Input	<input type="text" value="T"/>	Tare - Introduction
Unit Price	<input type="text" value="0/"/>	Prix unitaire
Program - Pre-selection	<input type="text" value="PRO"/>	Programme - Pré-sélection
Fixed Price + Weight - Input	<input type="text" value="FIX"/>	Prix fixé + poids - Introduction
Cancel Display	<input type="text" value="C"/>	Annuler l'affichage
Price Look Up	<input type="text" value="PLU"/>	Rappel du prix
Date with time	<input type="text"/>	Date et heure
Date 1...3	<input type="text" value="D"/>	Date 1...3
Label Size	<input type="text"/>	Grosueur de l'étiquette
Operator	<input type="text"/>	Opérateur
Piece/Pack	<input type="text" value="S/P"/>	Quantité/emballage
Lower Limit Fixed - Weight Range	<input type="text"/>	Limite inférieure fixée - plage du poids
Upper Limit Fixed - Weight Range	<input type="text"/>	Limite supérieure fixée - plage du poids
Selection + Input Minus Values	<input type="text"/>	Sélection + Introduction des valeurs en moins

With the addition of an overlay, the left part of the keyboard is identified and can be used to program the device in conjunction with the other appropriate buttons i.e., store name, date, price and grand-total.

The coarse zero and span adjustments are located in the housing. This enclosure can be sealed externally, however, the design is such that it cannot be sealed as per the requirements of SGM1/12.

Model PVT is identical to model PHT with the exception that a roller conveyor is installed on the platform.

Special Use Provision - It is an offence under Section 23 of the Weights and Measures Act to use a device in trade for any purpose or in any manner that is prohibited in the approval of that device. The device approved herein is for prepackaging use only. It does not meet the requirements of SGM1-14.5 and it does not have a dual display as provided in SGM1-11 and is not to be used in direct sales to the public.

Une bande d'identification peut être placée sur le côté gauche du clavier et sert à programmer l'appareil à l'aide de touches appropriées (le nom du magasin, la date, le prix et le total global).

Les dispositifs de réglage du zéro approximatif et de la portée se trouvent dans le boîtier qui peut être plombé de l'extérieur. L'appareil n'est toutefois pas conçu pour être scellé suivant les exigences de la directive ministérielle SGM1/12.

Le modèle PVT est identique au modèle PHT sauf qu'un transporteur à rouleaux est installé sur sa plate-forme.

Condition particulière - En vertu de l'article 23 de la Loi sur les poids et mesures, il est interdit d'utiliser un appareil dans le commerce à une fin ou d'une façon proscrite dans l'avis d'approbation applicable au dit appareil. L'appareil visé par le présent avis d'approbation ne s'applique qu'à des fins de pré-emballage. Il ne satisfait pas aux exigences de la directive ministérielle SGM1-14.5, ne présente pas de dispositif d'affichage double comme le stipule la directive SGM1-11 et ne doit pas être utilisé pour les ventes directes au public.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.



W.R. Virtue

Chief,
Legal Metrology Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) de appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

M M V - 8 1989

Date

Chef,
Laboratoires de la Métrologie légale

